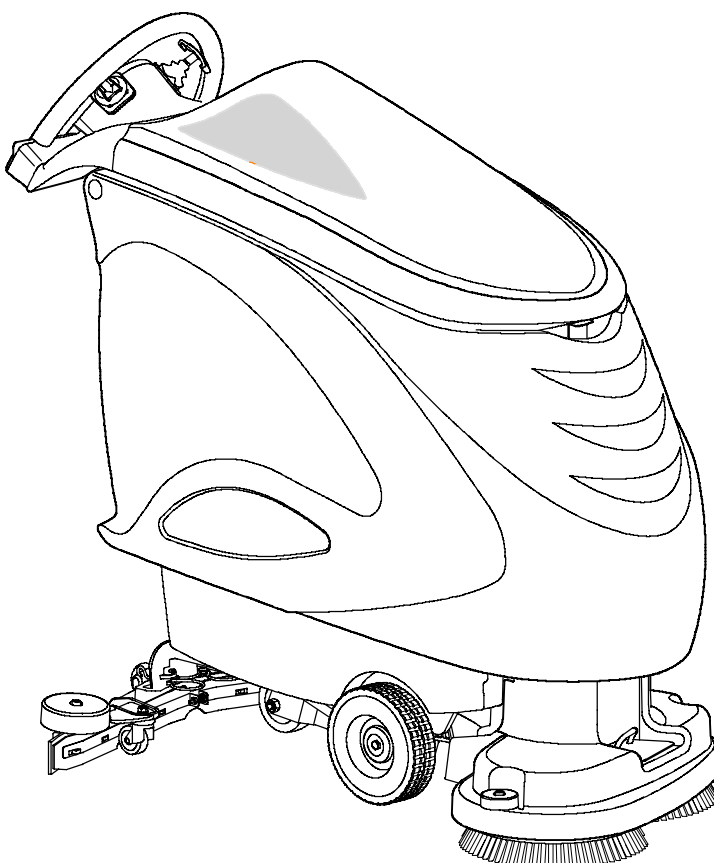




Ersatzteilliste
Liste des pièces de rechange
Spare parts list

TASKI swingo 1255 B



Postfach CH 9542 Münchwilen
Telefon +41 71 969 27 27 Fax +41 71 969 22 53

Ausführung/Execution; List(e) /2 30.08.2013 SPS
--

Modell – Uebersicht

Résumé des différents modèles

Overview for the versions

TASKI swingo 1255B

TASKI swingo		Type	WD	CSD	BMS	EBU	Serie
7517715	1255 B Power BMS NA	CO1255.1C	X	X	X		02
7516829	1255 B Power	CO1255.1	X	X			02
7517575	1255 B Power BMS DK	CO1255.1X	X	X	X		02
7517576	1255 B Power BMS EBU DK	CO1255.2X	X	X	X	X	02
7516834	1255 B Power BMS EBU EURO	CO1255.2X	X	X	X	X	02
7516832	1255 B Power BMS EBU SEV	CO1255.2X	X	X	X	X	02
7516831	1255 B Power BMS EURO	CO1255.1X	X	X	X		02
7516830	1255 B Power BMS SEV	CO1255.1X	X	X	X		02
7516833	1255 B Power BMS UK	CO1255.1X	X	X	X		02
7516836	1255 B Power EBU	CO1255.2	X	X		X	02

WD
CSD
BMS
EBU

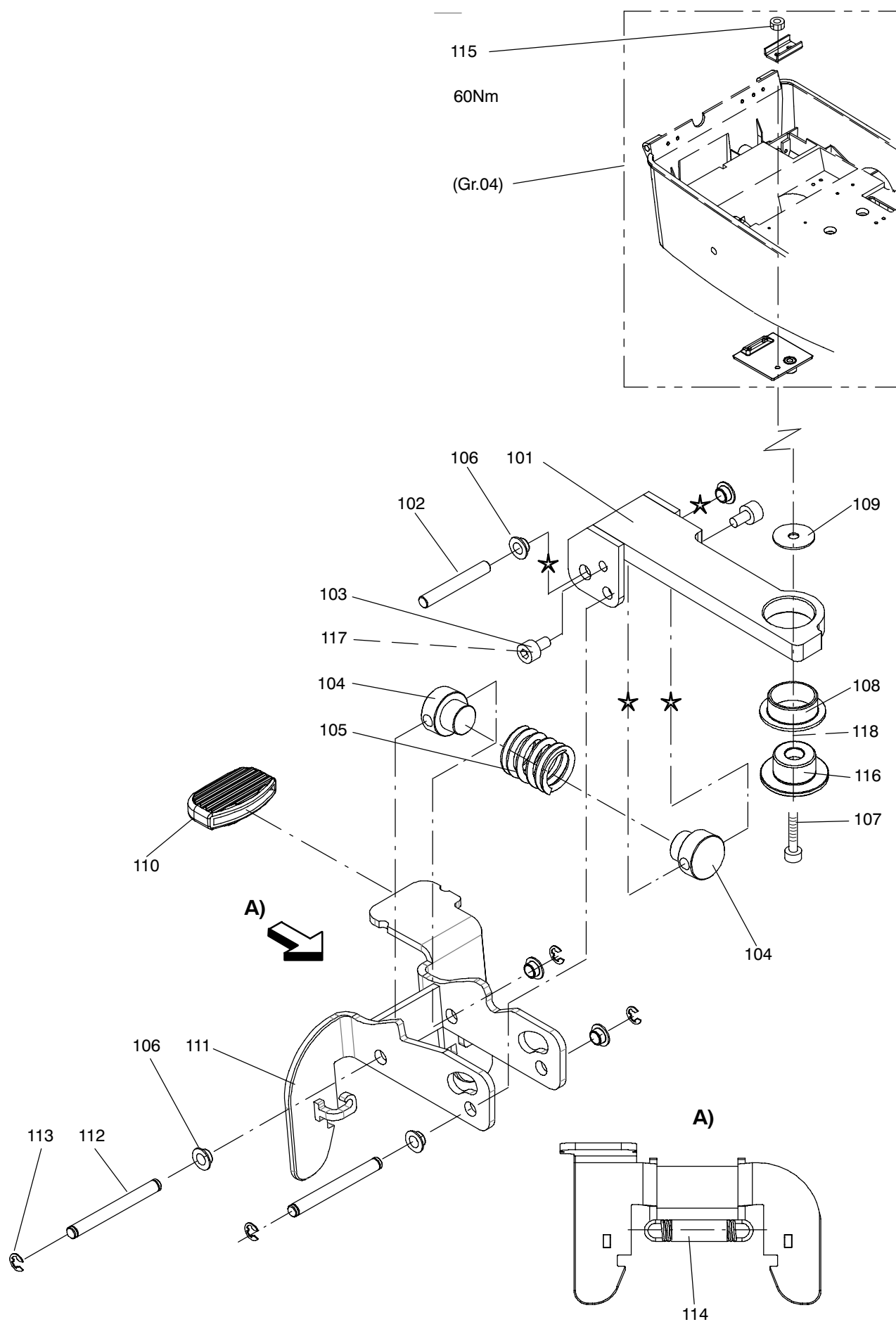
Radantrieb
Dosiersystem
Battery Management System
Elektrische Bürstenabsenkung

Wheel drive
Cleaning Solution Dosing
Battery Management System
Electric Brush Unit

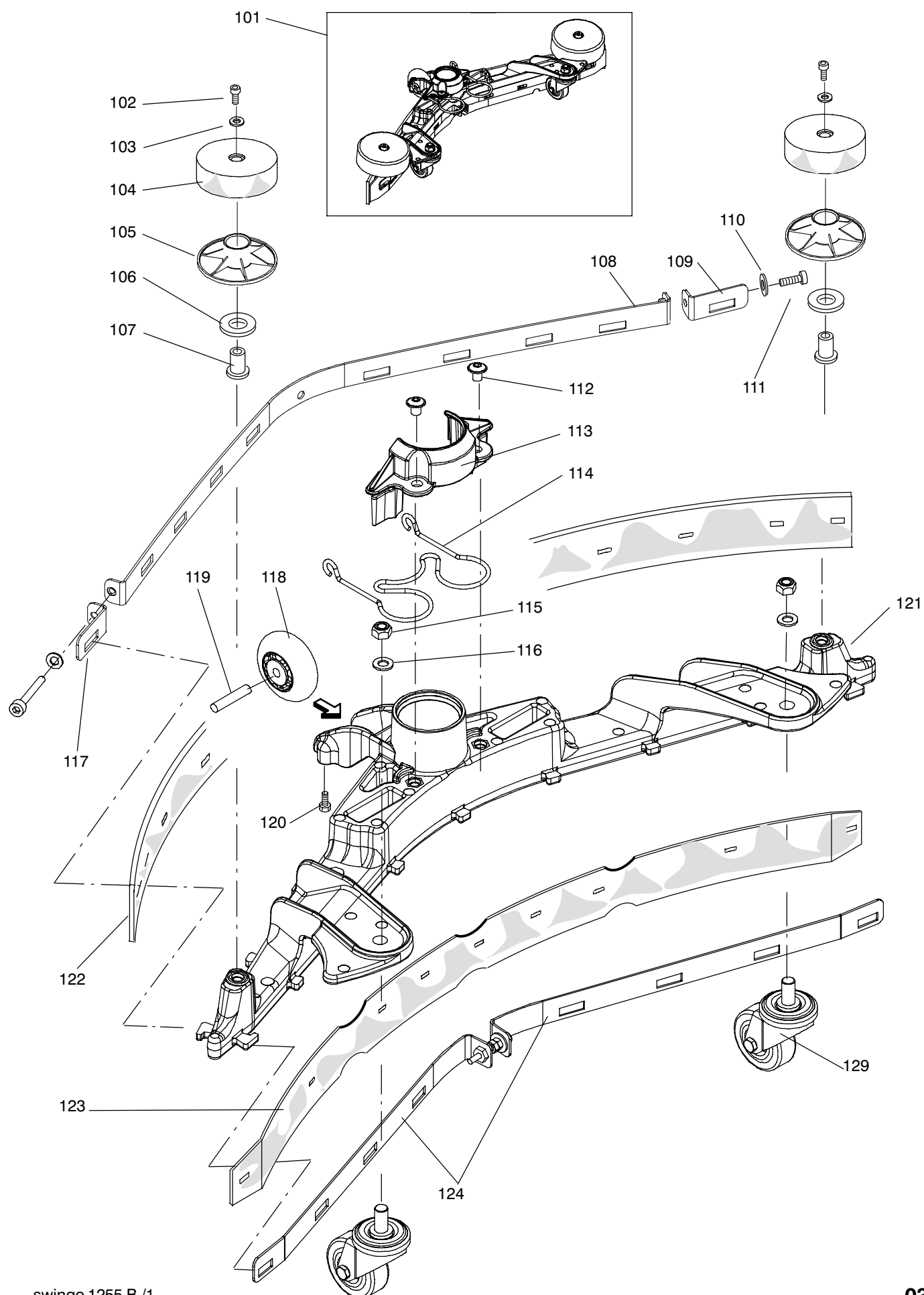
S008930					TASKI swingo 1255B	TASKI swingo 1255B	TASKI swingo 1255B
Pos. No.	Artikelnr. Article No. Item No.	Bestellnr. No. de com Order No.	Model	Stck. Piè. Qty.	Bezeichnung	Designation	Description
1	S007388			1.00	Oberteil	Partie supérieure	Upper part
2	S007389			1.00	Düsenabsenkung	Dispositif remontée suceur	Squeegee lowering mechanism
3	S007390			1.00	Saugdüse	Suceur	Squeegee
4	S007391			1.00	Unterbau	Partie intérieure	Lower part
5	S007392			1.00	Radantrieb mit Motor	Entrainement avec moteur	Drive with motor
6	S007393			1.00	Bürstenabsenkung	Dispositif des brosses	Tool lowering unit
7	S007394			1.00	Bürstenantrieb	Entrainement des brosses	Brush drive
8	S007395			1.00	Schlauchleitungen	Tubes	Tube lines
9	S007396			1.00	Tank, Schläuche, Ventil/Filter	Réservoir, Tubes,soupape/filtre	Tank, Tubes, valve/filter
10	S007397			1.00	Diverse Ersatzteile	Pièces détachées diverses	Various spare parts
11	S007398			1.00	Elektroschema	Schéma électrique	Electrical diagram

S007388					Oberteil	Partie supérieure	Upper part
Pos. No.	Artikelnr. Article No. Item No.	Bestellnr. No. de com Order No.	Model	Stck. Piè. Qty.	Bezeichnung	Designation	Description
101	17621-15	4129049	Non BMS	1.00	Elektronik Set	Kit électronique	Electronics set
102	18602-62	4127107		1.00	Brücke	Contact de pontage	Jumper
103	1840/051	4122641		7.00	Delta PT-Schr LK As Torx 40x16	Vis Delta PT Torx 40x16	Screw delta PT Torx 40x16
104	17701-38	4127397		1.00	Abdeckung	Couvercle	Cover
105	17602-74	4122618		1.00	Griff	Poignée	Handle
106	1840/050	4122639		6.00	Delta PT-Schr LK As Torx 60x20	Vis Delta PT Torx 60x20	Screw delta PT Torx 60x20
107	1840/110	4122829		6.00	Delta PT-Schr LK Torx 60x35	Vis Delta PT Torx 60x35	Screw delta PT Torx 60x35
108	17701-47	4127869		1.00	Lappen	Plaque de protection	Protection Shield
109	1987/5	4019900		4.00	Spreizniet 4,5	Rivet à écarter 4,5	Retaining rivet 4,5
110	17608-96	4126719		2.00	Bolzen	Goujon	Bolt
112	17604-58	4122676	1.56m	1.00	Schutzring	Anneau de protection	Protecting ring
113	1840/052	4122655		9.00	Delta PT-Schr LK As Torx 50x16	Vis Delta PT Torx 50x16	Screw delta PT Torx 50x16
114	4212/1	4010480		1.00	Kabelbride	Bride pour câble	Cable Clamp
115	8401/180	4094580		1.00	Dichtungsband 10x5	Bande d'étanchéité 10x5	Sealing strip 10x5
116	17609-00	4126808		1.00	Saugerplatte kpl	Plaque d'aspiration compl	Suction plate compl
117	17606-54	4122750	2.03m Option	2.00	Puffer	Amortisseur	Buffer
118	8662/010	4122571		1.00	Dichtprofil per m	Joint profile le m	Sealing profile per m
120	4991/105	4075260		1.00	Stundenzähler 24V	Compteur horaire 24V	Working hour meter 24V
121	4677/236	4123132		1.00	Motorturbine 24V 491W 17,4A	Turbine 24V 491W 17,4A	Vacuum motor 24V 491W 17,4A
123	17605-41	4122621		1.00	Dichtung	Joint	Gasket
124	4016/232	4082740		1.00	Klemmenleiste 2-Pol 4 mm ²	Serre-fils 2-pôles 4 mm ²	Connection bloc 2-ways 4 mm ²
125	17620-65	4128326		1.00	Tankdeckel kpl	Couvercle de réservoir compl	Tank cover compl
126	17603-80	4122807		1.00	Tankriegel kurz	Verrouillage	Lock Lever
127	17620-58	4128295		1.00	Bügel	Etrier	Bracket
128	17600-35	4122552		1.00	Filter	Filtre	Filter
129	17602-08	4122553		1.00	Schwimmer kpl	Flotteur compl	Float compl
130	17605-52	4122680		1.00	Schutzkragen	Plaque de protection	Protection Plate
131	17608-82	4126721		1.00	Druckscheibe	Rondelle de pression	Pressure Washer
132	17605-91	4122682		2.00	Dichtring 100/163x6	Anneau d'étanchéité 100/163x6	Sealing ring 100/163x6
135	17603-86	4122573		1.00	Schaltmechanik	Mécanique de commande	Mechanic Hall Sensor Compl.
136	17604-00	4122731		2.00	Bolzen	Goujon	Bolt
137	17603-94	4122575		2.00	Faltenbalg	Soufflet d'intercirculation	Bellows
138	17603-21	4122732		2.00	Raster	Levier à cran	Grid Lever
139	2803/110	4122733		2.00	Druckfeder	Ressort de pression	Pressure spring
140	17603-37	4122734		2.00	Hebel	Levier	Lever
141	4501/119	4124476		1.00	Microschalter	Microrupteur	Microswitch
142	17605-40	4122678		1.00	Schalldämpfung	Isolation phonique	Noise absorbing
143	17701-83	4128145		1.00	Flachbandkabel 6-Pol	Câble ruban 6-Pol	Ribbon cable 6-Pol
145	4850/102	4108430		1.00	Ferrit Ringkern	Self à noyau torique	Toroidal choke
146	17451-10	4124985		1.00	Abdeckung	Couvercle	Cover
148	17701-46	4127860	Option	1.00	Abdeckung	Couvercle	Cover
149	17609-43	4128307	Option	1.00	Litzenbund	Câble	Wire harness
	-				-	-	-
	4215/116	4065440		1.00	Kabelbinder 100	Bande à lier les câbles 100	Cable tie 100

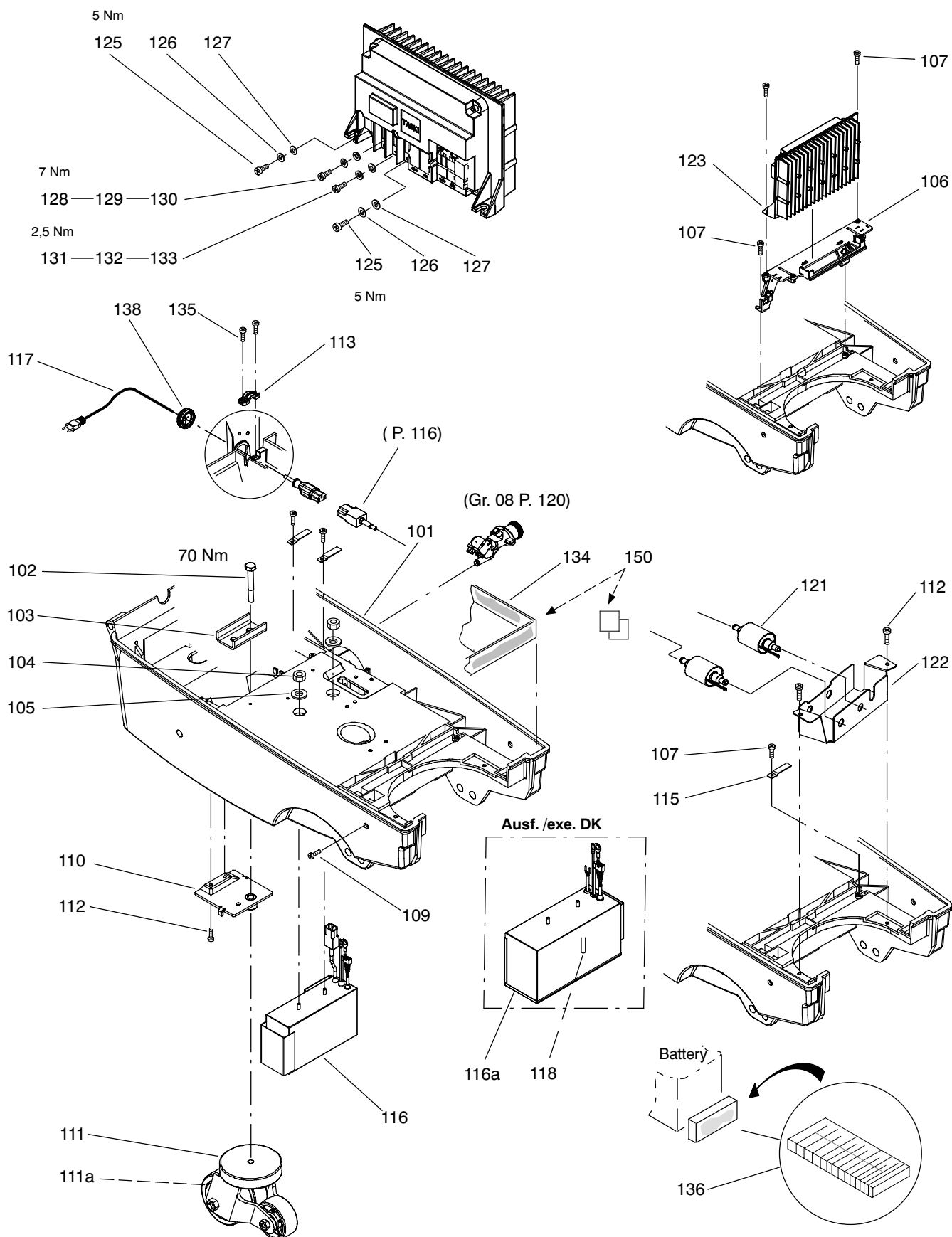
S007389					Düsenabsenkung	Dispositif remontée suceur	Squeegee lowering mechanism
Pos. No.	Artikelnr. Article No. Item No.	Bestellnr. No. de com Order No.	Model	Stck. Piè. Qty.	Bezeichnung	Designation	Description
101	17620-47	4128231		1.00	Düsenarm	Bras de pivotement	Swinging arm
102	17620-48	4128232		1.00	Achse	Axe	Axle
103	1132/186	4065050		2.00	Zyl-Schr I-6Kt M8x12	Vis cyl. à trou 6 p. M8x12	Socket head cap screw M8x12
104	17620-50	4128234		2.00	Bolzen	Goujon	Bolt
105	2804/105	4128743		1.00	Druckfeder	Ressort de pression	Pressure spring
106	2511/107	4126535		6.00	Gleitlager 8/10/15x5,5	Coussinet 8/10/15x5,5	Slide bearing 8/10/15x5,5
107	1142/175	4126662		1.00	Zyl-Schr I-6Kt M10x40	Vis cyl. à trou 6 p. M10x40	Socket head cap screw M10x40
108	17620-89	4128598		1.00	Gleitlager 28/32/42x14	Coussinet 28/32/42x14	Slide bearing 28/32/42x14
109	17608-76	4126609		1.00	Scheibe 10,5/42x2	Rondelle 10,5/42x2	Washer 10,5/42x2
110	17701-55	4127926		1.00	Abdeckung	Couvercle	Cover
111	17620-51	4128235		1.00	Düsenarm	Bras de pivotement	Swinging arm
112	17620-49	4128233		2.00	Achse	Axe	Axle
113	2913/148	4058370		4.00	Sicherungsscheibe 6	Anneau de retenue 6	Retaining washer 6
114	2807/007	4128597		1.00	Zugfeder	Ressort de tension	Tension spring
115	1721/7	4031060		1.00	Sicherungsmutter M10	Écrou de sureté M10	Self-locking nut M10
116	17620-52	4128236		1.00	Bundbuchse spez	Douille à épaul. spec	Flanged bush spec
117	8936/1	4017370		1.00	Sicherungs-Klebstoff mittel	Colle pour blocage moyen	Adhesive locking middle
118	8906/106	4122242		0.01	Getriebefett OKS 427 1000gr	Graisse OKS 427 1000gr	Lubricant OKS 427 1000gr



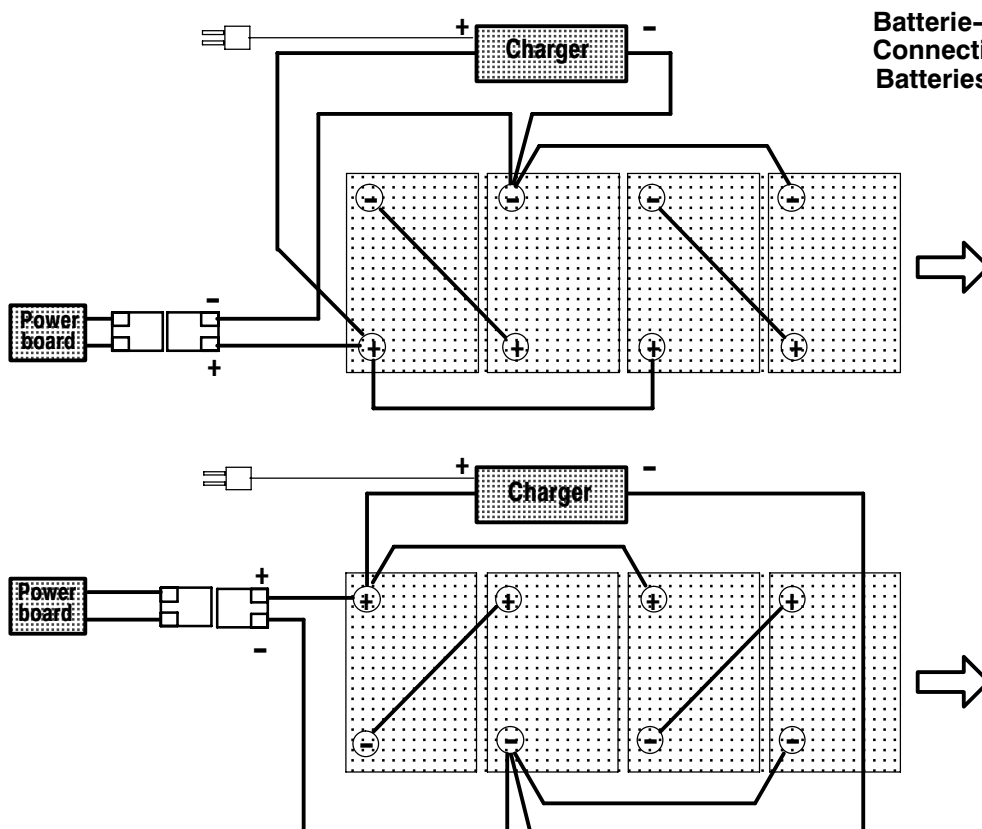
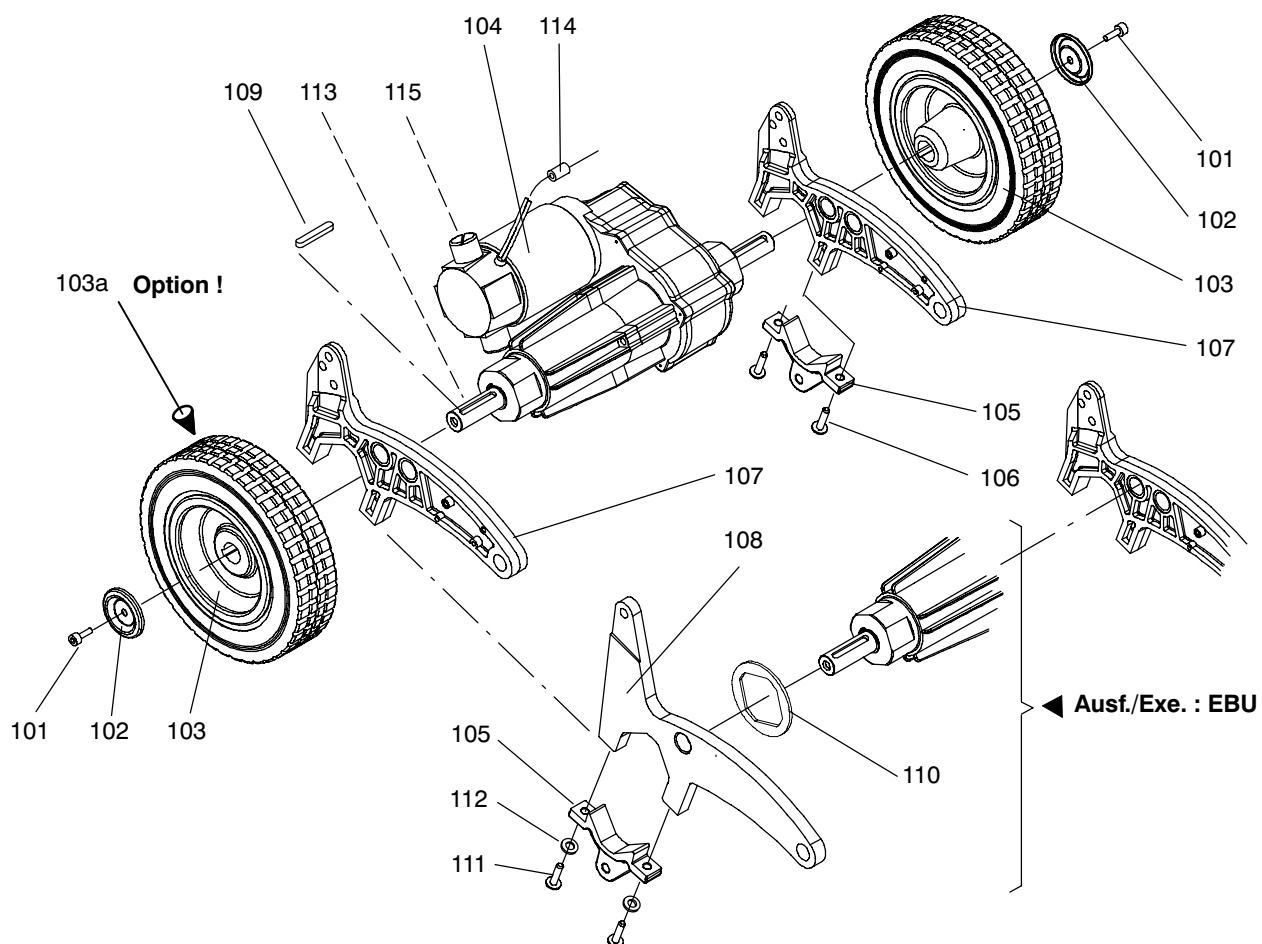
S007390					Saugdüse	Suceur	Squeegee
Pos. No.	Artikelnr. Article No. Item No.	Bestellnr. No. de com Order No.	Model	Stck. Piè. Qty.	Bezeichnung	Designation	Description
101	17620-44	4128213		1.00	Saugdüse kpl	Suceur compl	Squeegee compl
	-				-	-	-
	-				-	-	-
102	1129/187	4043000		2.00	Zyl-Schr I-6Kt Nk M8x45/22	Vis cyl. à trou 6 p. M8x45/22	Socket head cap screw M8x45/22
103	1747/15	4007400		2.00	Scheibe 8,4/16x1,6	Rondelle 8,4/16x1,6	Washer 8,4/16x1,6
104	17606-69	4122783		2.00	Rad	Roue	Wheel
105	17606-74	4122839		2.00	Stützscheibe	Rondelle d'appui	Sustaining Disc
106	1790/15	4007890		2.00	Wellenscheibe 14/21,8x0,3	Entretoise 14/21,8x0,3	Waved washer 14/21,8x0,3
107	18508-95	4121923		2.00	Bundbuchse spez	Douille à épaul. spec	Flanged bush spec
108	17620-57	4128294		1.00	Spannschiene	Bande de serrage	Tightening strap
109	17620-32	4128161		1.00	Spannschiene	Bande de serrage	Tightening strap
110	1759/12	4022860		2.00	Scheibe 5,3/10x1	Rondelle 5,3/10x1	Washer 5,3/10x1
111	1134/154	4123155		2.00	Zyl-Schr I-6Kt M5x35	Vis cyl. à trou 6 p. M5x35	Socket head cap screw M5x35
112	1425/134	4122652		2.00	L-Schr I-6Kt mit Flansch M8x20	Vis à tête bomb.flasque M8x20	Flange sock.head screw M8x20
113	17620-74	4128507		1.00	Absatz	Gradin	Offset
114	17620-36	4128166		1.00	Drahtfeder	Ressort à boudin	Wire spring
115	1721/7	4031060		2.00	Sicherungsmutter M10	Écrou de sureté M10	Self-locking nut M10
116	1752/16	4027970		2.00	Scheibe 10,5/20x2	Rondelle 10,5/20x2	Washer 10,5/20x2
117	17620-33	4128163		1.00	Spannschiene	Bande de serrage	Tightening strap
118	18603-19	4127629		1.00	Rad 64/24	Roue 64/24	Wheel 64/24
119	18603-30	4127883		1.00	Achse	Axe	Axle
120	1852/150	4107130		2.00	Gew-Form-L-Schr Torx M5x12	Vis autoformeuse Torx M5x12	Thread form screw torx M5x12
121	17620-43	4128209		1.00	Düsenkörper	Corps de suceur	Squeegee body
122	12200-36	4122536		1.00	Lamelle 56/4,5x858	Lamelle 56/4,5x858	Blade 56/4,5x858
123	12200-35	4122535		1.00	Lamelle 56/3x816	Lamelle 56/3x816	Blade 56/3x816
124	17620-56	4128293		1.00	Spannschiene	Bande de serrage	Tightening strap
129	2036/131	4128657		2.00	Lenkrolle kpl 50/20	Roulette pivotante compl 50/20	Castor compl 50/20
	-				-	-	-
	-				-	-	-
	-				-	-	-
130	12200-56	4127204	OPTION	1.00	Lamelle 56/3x816	Lamelle 56/3x816	Blade 56/3x816



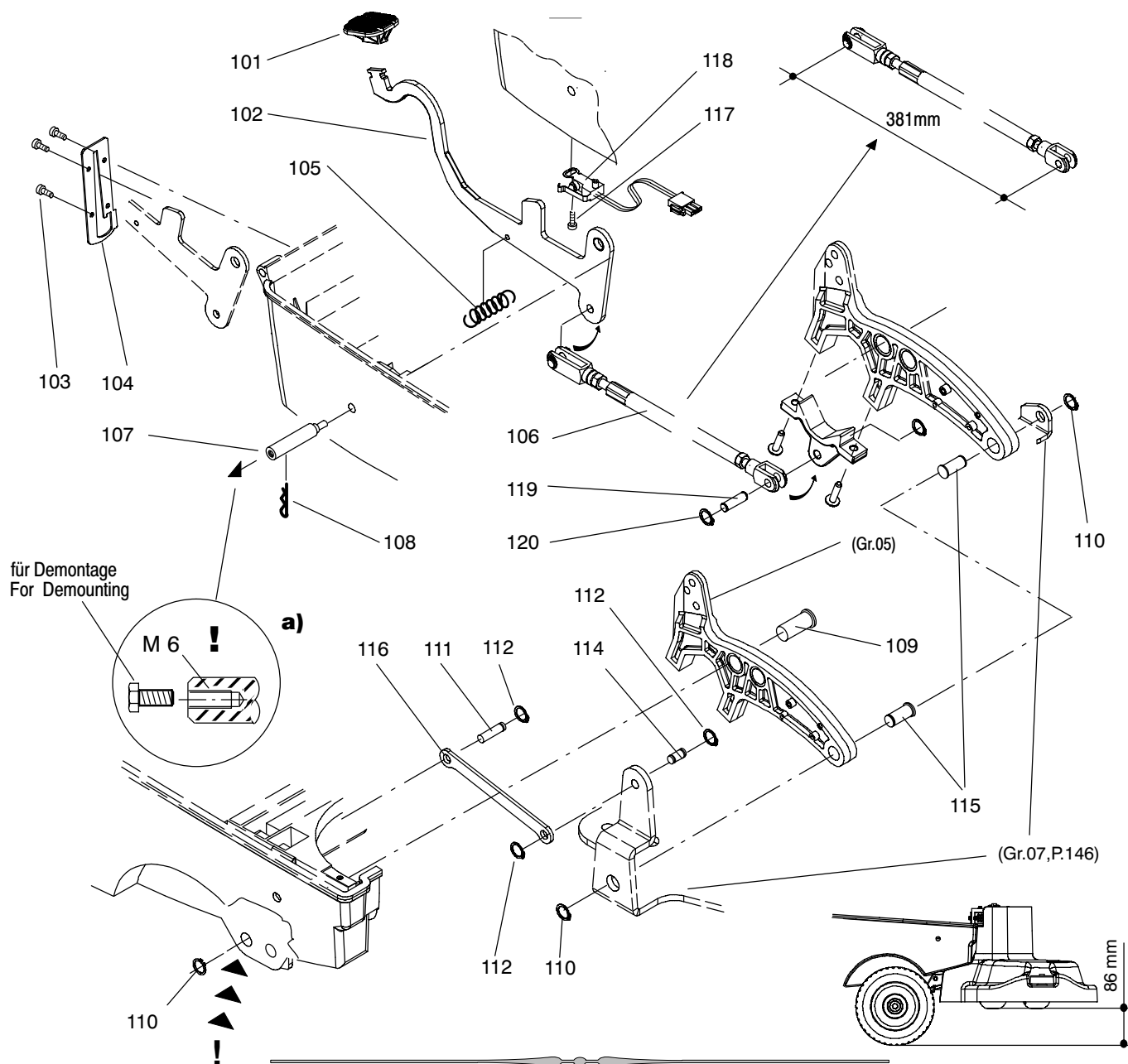
S007391					Unterbau	Partie intérieure	Lower part
Pos. No.	Artikelnr. Article No. Item No.	Bestellnr. No. de com Order No.	Model	Stck. Piè. Qty.	Bezeichnung	Designation	Description
101	17601-08	4122628		1.00	Chassis	Châssis	Chassis
102	1014/208	4122658		1.00	6Kt-Schr M12x55/30	Vis à tête six pans M12x55/30	Hexagon screw M12x55/30
103	17602-79	4122656		1.00	Platte	Plaque	Plate
104	1721/106	4092870		2.00	Sicherungsmutter M6	Écrou de sureté M6	Self-locking nut M6
105	1752/58	4007490		2.00	Scheibe 6,4/18x1,6	Rondelle 6,4/18x1,6	Washer 6,4/18x1,6
106	17609-02	4126957		1.00	Support	Support	Support
107	1840/052	4122655		7.00	Delta PT-Schr LK As Torx 50x16	Vis Delta PT Torx 50x16	Screw delta PT Torx 50x16
108	17607-92	4123095		1.00	Halter	Fixation	Holder
109	1425/134	4122652		2.00	L-Schr I-6Kt mit Flansch M8x20	Vis à tête bomb.flasque M8x20	Flange sock.head screw M8x20
110	17607-75	4122990		1.00	Support	Support	Support
111	17603-83	4122600	NA	1.00	Lenkrolle kpl 100/2x30	Roulette pivotante cpl 100/2x30	Castor compl 100/2x30
111a	17605-71	4122527		1.00	Rolle 100/2x30 Set	Kit roulette 100/2x30	Roll 100/2x30 set
112	1840/050	4122639		4.00	Delta PT-Schr LK As Torx 60x20	Vis Delta PT Torx 60x20	Screw delta PT Torx 60x20
113	10140-4	4001020		1.00	Bride	Bride	Clamp
115	17608-32	4123176		3.00	Lasche	Éclisse	Shackle
116	17621-83	4130618		1.00	Ladegerät 24V 25A 100-240V	Chargeur 24V 25A 100-240V	Charger 24V 25A 100-240V
116	17621-57	4129553		1.00	Ladegerät 24V 25A Discover-AGM	Chargeur 24V 25A Discover-AGM	Charger 24V 25A Discover-AGM
116a	17609-16	4127152		1.00	Ladegerät 24V 25A 230V	Chargeur 24V 25A 230V	Charger 24V 25A 230V
117	17620-81	4128534		1.00	Anschlusskabel 2L+P EURO	Câble d'alimentation 2L+P EURO	Main cord 2L+P EURO
117	17620-82	4128560		1.00	Anschlusskabel 2L+P SEV	Câble d'alimentation 2L+P ASE	Main cord 2L+P SEA
117	17620-83	4128561	UK	1.00	Anschlusskabel 2L+P UK	Câble d'alimentation 2L+P UK	Main cord 2L+P UK
117	17607-69	4122977	DK	1.00	Anschlusskabel 2L EURO	Câble d'alimentation 2L EURO	Main cord 2L EURO
118	4326/250	4127946	EXE. 2008	1.00	Feinsicherung 6,3A tråg	Fusible fin retardé 6,3A	Fine-wire fuse 6,3A slow-blow
121	17608-33	4123169		1.00	Pumpe 24V 25W	Pompe 24V 25W	Pump 24V 25W
122	17602-77	4122754		1.00	Halter	Fixation	Holder
123	17622-39	4130986		1.00	Elektronik Set	Kit électronique	Electronics set
124	4326/112	4122605		1.00	Feinsicherung 0,315A tråg	Fusible fin retardé 0,315A	Fine-wire fuse 0,315A slow-blow
125	1132/145	4060500		2.00	Zyl-Schr I-6Kt M5x10	Vis cyl. à trou 6 p. M5x10	Socket head cap screw M5x10
126	1771/55	4007660		2.00	Fächerscheibe 5,1	Rondelle étoile 5,3	Serrated lock washer 5,1
127	1752/12	4007460		2.00	Scheibe 5,3/10x1	Rondelle 5,3/10x1	Washer 5,3/10x1
128	1132/19	4006420		1.00	Zyl-Schr I-6Kt M6x10	Vis cyl. à trou 6 p. M6x10	Socket head cap screw M6x10
129	1771/56	4007670		1.00	Fächerscheibe 6,4	Rondelle étoile 6,3	Serrated lock washer 6,4
130	1752/14	4007470		1.00	Scheibe 6,4/12x1,6	Rondelle 6,4/12x1,6	Washer 6,4/12x1,6
131	1132/5	4006410		1.00	Zyl-Schr I-6Kt M4x10	Vis cyl. à trou 6 p. M4x10	Socket head cap screw M4x10
132	1771/54	4007650		1.00	Fächerscheibe 4,3	Rondelle étoile 4,3	Serrated lock washer 4,3
133	1752/10	4007440		1.00	Scheibe 4,3/ 9x0,8	Rondelle 4,3/ 9x0,8	Washer 4,3/ 9x0,8
134	17607-07	4122941		1.00	Batteriewanne	Bac pour batterie	Battery tray
135	1810/125	4124672		2.00	Pan-Hd-Spanpl-Schr Torx 3,5x20	Vis à tête fraisée Torx 3,5x20	Pan head tapp.screw torx 3,5x20
136	18601-98	4126822		1.00	Schaumstoff Einlage	Insertion à mousse	Foam insert
138	17621-91	4130853		1.00	Membrantülle	Douille de passage	Grommet
150	7517902	7517902		1.00	Nassbatteriekit swingo 1255	Wet Battery Kit swingo 1255	Wet Battery Kit swingo 1255



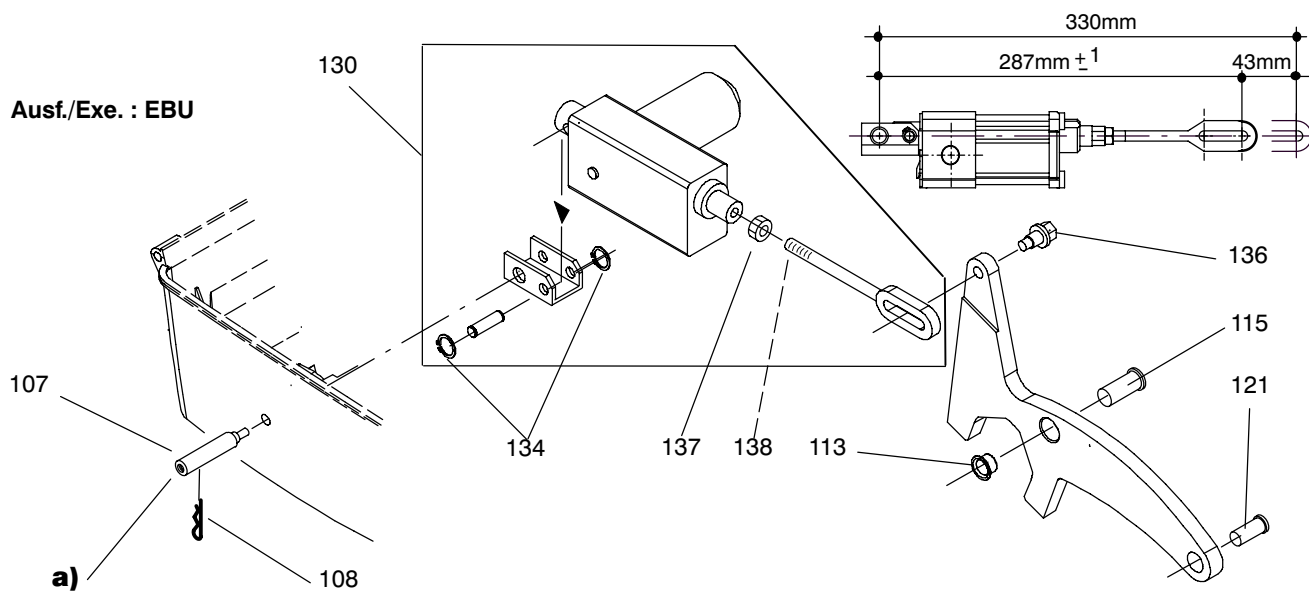
S007392					Radantrieb mit Motor	Entraînement avec moteur	Drive with motor
Pos. No.	Artikelnr. Article No. Item No.	Bestellnr. No. de com Order No.	Model	Stck. Piè. Qty.	Bezeichnung	Designation	Description
101	1010/186	4122005	OPTION	2.00	6Kt-Schr M8x16	Vis à tête six pans M8x16	Hexagon screw M8x16
102	17602-92	4122700		2.00	Radscheibe	Couvercle	Cover
103	17608-40	4123154		2.00	Rad 200/45	Roue PU souple	Wheel PU Soft
103a	17602-65	4122588		2.00	Rad 200/50	Roue de commande 200	Drive Wheel 200
103a	17605-10	4122526		2.00	Antriebsrad PU	Roue de commande PU	Traction Wheel PU
104	17603-28	4122599	STANDARD	1.00	Radantrieb kpl	Unité d'entraînement compl	Drive unit compl
105	17608-15	4123188		2.00	Halter	Fixation	Holder
106	1840/004	4109990		4.00	Delta PT-Schr LK As Torx 60x25	Vis Delta PT Torx 60x25	Screw delta PT Torx 60x25
106	1840/004	4109990		2.00	Delta PT-Schr LK As Torx 60x25	Vis Delta PT Torx 60x25	Screw delta PT Torx 60x25
107	17608-13	4123112		2.00	Wippe	Support flottant	Cradle
107	17608-13	4123112	EBU	1.00	Wippe	Support flottant	Cradle
108	17605-97	4122736	EBU	1.00	Wippe EBU	Support flottant	Cradle
109	2201/196	4122759	EBU	2.00	Federkeil 6/6x45	Clavette 6/6x45	Key 6/6x45
110	17606-38	4122737		1.00	Scheibe	Disque	Disc
111	1132/23	4006450		2.00	Zyl-Schr I-6Kt M6x20	Vis cyl. à trou 6 p. M6x20	Socket head cap screw M6x20
112	1752/14	4007470		2.00	Scheibe 6,4/12x1,6	Rondelle 6,4/12x1,6	Washer 6,4/12x1,6
113	8906/106	4122242		0.01	Getriebefett OKS 427 1000gr	Graisse OKS 427 1000gr	Lubricant OKS 427 1000gr
114	4850/105	4122229	EBU	1.00	Ferrit Ringkern	Self à noyau torique	Toroidal choke
115	3395/100	4123190		1.00	Kohlebürsten Set	Kit balai charbon	Carbon brush set
	-				-	-	-
	4215/3	4023260		2.00	Kabelbinder 200	Bande à lier les câbles 200	Cable tie 200



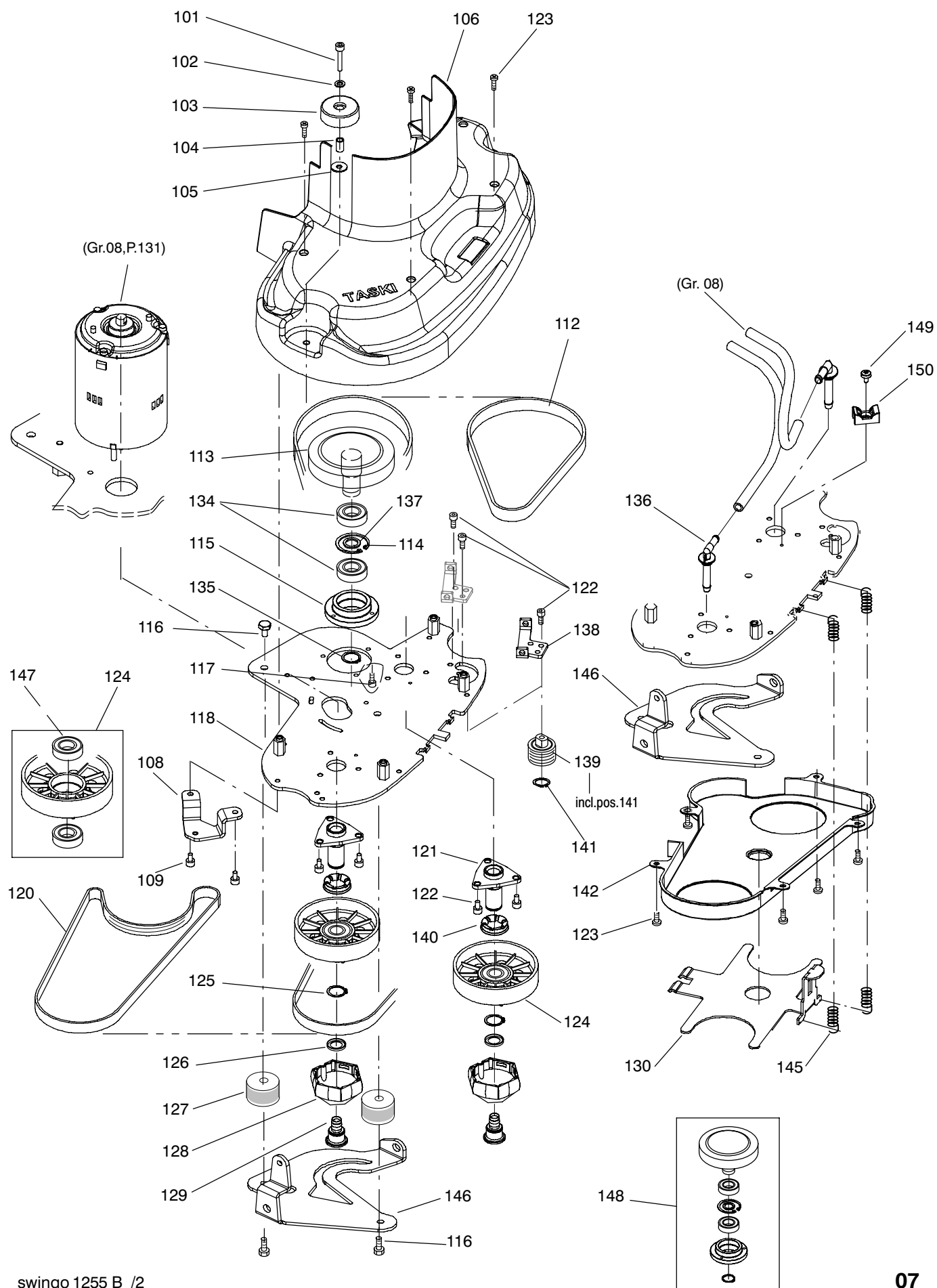
S007393					Bürstenabsenkung	Dispositif des brosses	Tool lowering unit
Pos. No.	Artikelnr. Article No. Item No.	Bestellnr. No. de com Order No.	Model	Stck. Piè. Qty.	Bezeichnung	Designation	Description
101	17609-04	4127002	EBU	1.00	Abdeckung	Couvercle	Cover
102	17620-96	4128702		1.00	Hebel	Levier	Lever
103	1840/052	4122655		4.00	Delta PT-Schr LK As Torx 50x16	Vis Delta PT Torx 50x16	Screw delta PT Torx 50x16
104	17605-01	4122692		1.00	Kulisse	Coulisse	Gate
105	2806/407	4055460		1.00	Zugfeder	Ressort de tension	Tension spring
106	17608-00	4123098		1.00	Stange	Barre de compression	Pusher Rack
107	17609-06	4127049		1.00	Bolzen	Goujon	Bolt
108	1936/110	4127048		1.00	Vorsteckfeder 2	Goupille ressort 2	Stop pin 2
109	17602-28	4122694		2.00	Bolzen	Axe	Axle
109	17602-28	4122694		1.00	Bolzen	Axe	Axle
110	2911/113	4064740	EBU	4.00	Sicherungsring 15 A	Anneau de retenue 15 A	Retaining ring 15 A
111	17601-78	4122697		1.00	Bolzen	Axe	Axle
112	2913/110	4060910		3.00	Sicherungsscheibe 8	Anneau de retenue 8	Retaining washer 8
113	2505/618	4085250		1.00	Gleitlager 15/17/23x12	Coussinet 15/17/23x12	Slide bearing 15/17/23x12
114	17604-52	4122741		1.00	Bolzen	Axe	Axle
115	17603-06	4122739		2.00	Bolzen	Axe	Axle
115	17603-06	4122739		2.00	Bolzen	Axe	Axle
116	17604-62	4122742		1.00	Lasche	Éclisse	Shackle
117	1840/051	4122641		1.00	Delta PT-Schr LK As Torx 40x16	Vis Delta PT Torx 40x16	Screw delta PT Torx 40x16
118	17605-30	4122743		1.00	Microschalter kpl	Microrupteur compl	Microswitch compl
119	17604-85	4122699	EBU	2.00	Bolzen	Axe	Axle
120	2910/7	4020050		4.00	Sicherungsring 8 A	Anneau de retenue 8 A	Retaining ring 8 A
121	17608-31	4125883		1.00	Bolzen	Goujon	Bolt
130	17602-86	4122589		1.00	Linearantrieb 24V 43mm	Mécanisme élévateur 24V 43mm	Linear drive 24V 43mm
134	2910/7	4020050		2.00	Sicherungsring 8 A	Anneau de retenue 8 A	Retaining ring 8 A
136	17606-40	4122738		1.00	Spezial Schraube	Vis spéciale	Special Screw
137	1654/7	4007200		1.00	Sechskantmutter M8	Écrou à six pans M8	Hexagon nut M8
138	8936/1	4017370			Sicherungs-Klebstoff mittel	Colle pour blocage moyen	Adhesive locking middle



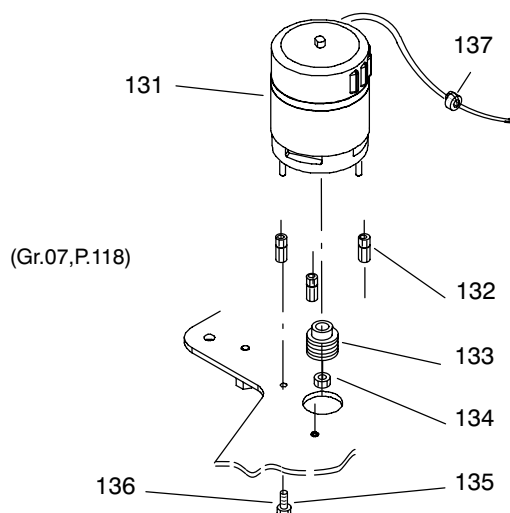
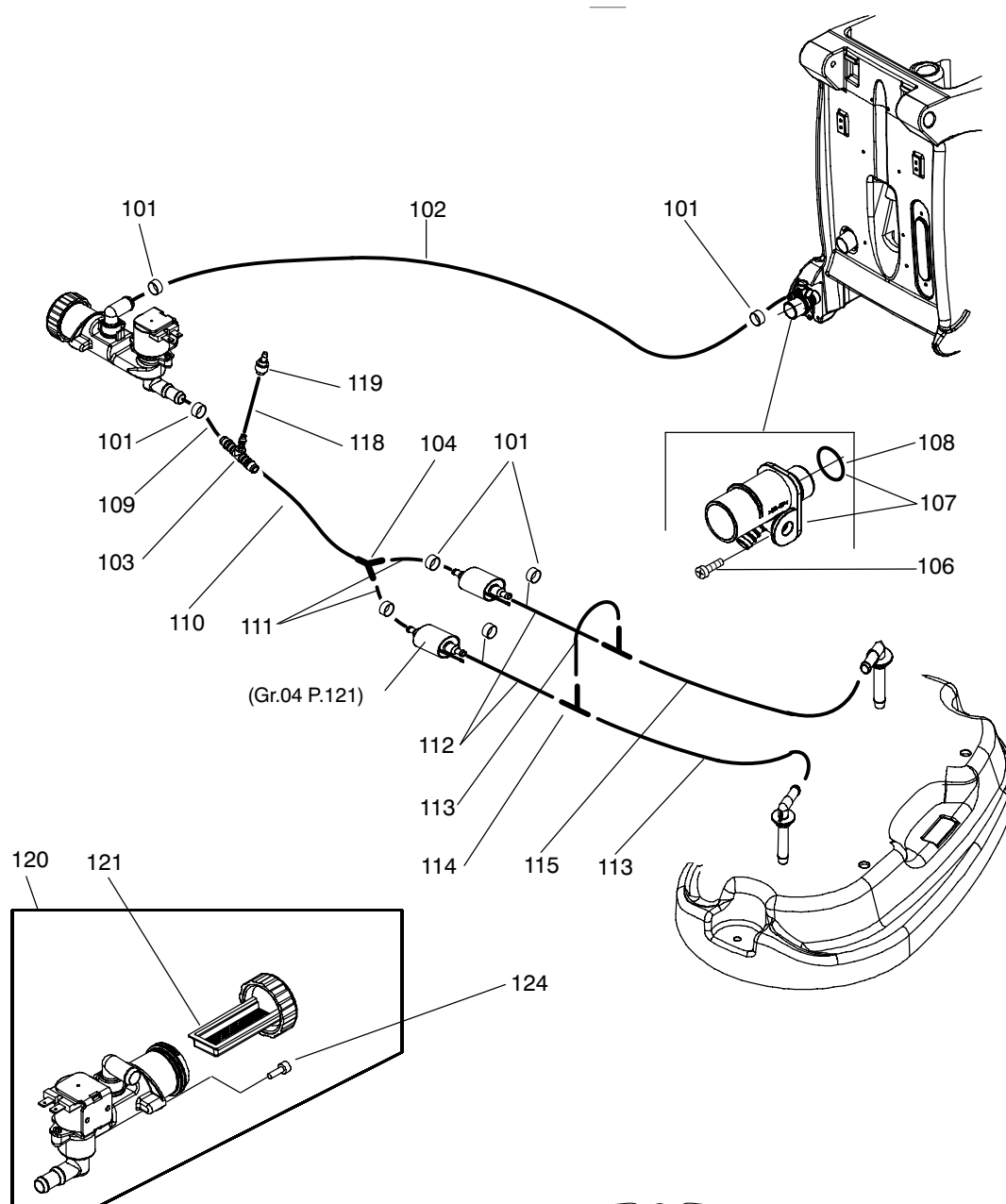
Ausf./Exe. : EBU



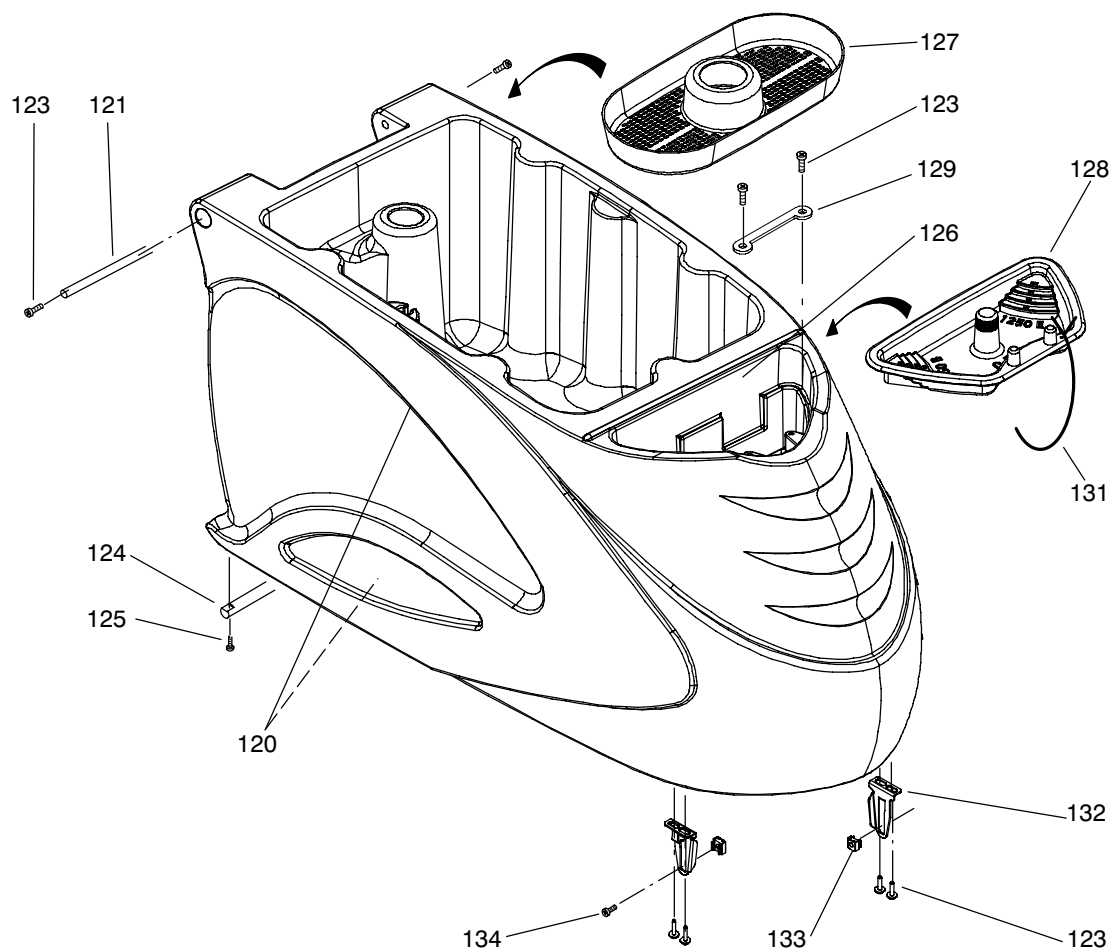
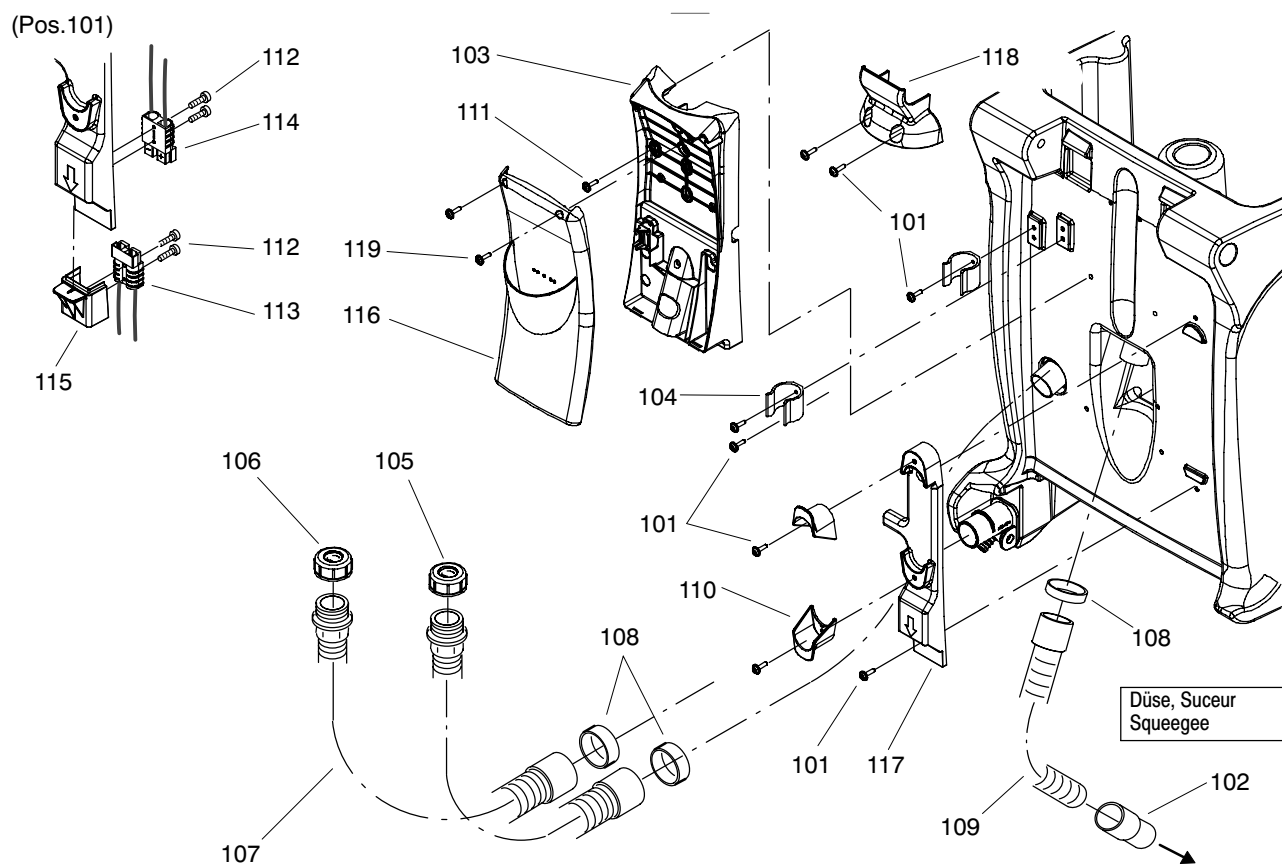
S007394					Bürstenantrieb	Entrainement des brosses	Brush drive
Pos. No.	Artikelnr. Article No. Item No.	Bestellnr. No. de com Order No.	Model	Stck. Piè. Qty.	Bezeichnung	Désignation	Description
101	1129/85	4061390		1.00	Zyl-Schr I-6Kt Nk M8x35/22	Vis cyl. à trou 6 p. M8x35/22	Socket head cap screw M8x35/22
102	1747/15	4007400		1.00	Scheibe 8,4/16x1,6	Rondelle 8,4/16x1,6	Washer 8,4/16x1,6
103	15050-3	4023780		1.00	Rolle	Roulette de détour	Bumper Wheel
104	17501-00	4036490		1.00	Buchse 8,4/12x19	Douille 8,4/12x19	Bush 8,4/12x19
105	1752/124	4110070		1.00	Scheibe 8,4/25x2	Rondelle 8,4/25x2	Washer 8,4/25x2
106	17621-31	4129156		1.00	Bürstenhaube	Capot de brosse	Brush housing
108	17621-82	4130615		1.00	Halter	Fixation	Holder
109	1132/186	4065050		2.00	Zyl-Schr I-6Kt M8x12	Vis cyl. à trou 6 p. M8x12	Socket head cap screw M8x12
112	2157/011	4122592		1.00	Keilrippenriemen 7 EPJ 555	Courroie poly-V 7 EPJ 555	Poly-V-belt 7 EPJ 555
113	17603-16	4122761		1.00	Zwischenrad	Pignon intermédiaire	Intermediate wheel
114	2912/43	4008750		1.00	Sicherungsring 62 J	Anneau de retenue 62 J	Retaining ring 62 J
115	18503-86	4088020		1.00	Flansch	Flasque	Flange
116	1004/227	4079270		4.00	6Kt-Schr M10x16	Vis à tête six pans M10x16	Hexagon screw M10x16
117	1004/69	4039210		3.00	6Kt-Schr M6x25	Vis à tête six pans M6x25	Hexagon screw M6x25
118	17621-19	4129169		1.00	Motorplatte	Plaque de montage	Base plate
	-				-	-	-
120	2157/012	4122593		1.00	Keilrippenriemen 10 EPJ 1174	Courroie poly-V 10 EPJ 1174	Poly-V-belt 10 EPJ 1174
121	14600-22	4109900		2.00	Support	Support	Support
122	1132/186	4065050		9.00	Zyl-Schr I-6Kt M8x12	Vis cyl. à trou 6 p. M8x12	Socket head cap screw M8x12
123	1425/132	4083310		9.00	L-Schr I-6Kt mit Flansch M8x12	Vis à tête bomb.flasque M8x12	Flange sock.head screw M8x12
124	17603-18	4122763		2.00	Flachriemenscheibe 133	Courroie plate poulie 133	Flat belt pulley 133
125	2911/23	4008690		2.00	Sicherungsring 25 A	Anneau de retenue 25 A	Retaining ring 25 A
126	14604-26	4122440		2.00	Dichtung	Joint	Gasket
127	3055/105	4076820		2.00	Puffer	Amortisseur	Buffer
128	17603-17	4122648		2.00	Bürstenkupplung	Accouplement de brosse	Brush coupling
129	17603-15	4122649		2.00	Zapfen	Pivot a crapaudine	Centre plug
130	17621-36	4129205		1.00	Support	Support	Support
134	2530/107	4079540		2.00	Rillenkugellager 6007 2RS	Roulement à billes 6007 2RS	Ball bearing 6007 2RS
135	2911/132	4088010		1.00	Sicherungsring 35 A	Anneau de retenue 35 A	Retaining ring 35 A
136	17608-50	4123205		2.00	Winkelnippel 10	Raccord coudé 10	Angled nipple 10
137	1742/302	4085760		1.00	Scheibe 35/45x2	Rondelle 35/45x2	Washer 35/45x2
138	17603-82	4122765		1.00	Spannteil	Pièce de serrage	Clamping Piece
139	17608-79	4126627		1.00	Umlenkrolle	Poulie de déviation	Idler
140	17608-38	4123215		2.00	Dichtung	Joint	Gasket
141	2911/113	4064740		1.00	Sicherungsring 15 A	Anneau de retenue 15 A	Retaining ring 15 A
142	17621-18	4129160		1.00	Abdeckung	Couvercle	Cover
145	2806/009	4127881		2.00	Zugfeder	Ressort de tension	Tension spring
146	17621-37	4129206		1.00	Lagerplatte	Support	Bracket
147	8909/61	4039680		1.00	Synthesefett 53B 1000gr	Graisse synsetral 53B 1000gr	Lubricant synsetral 53B 1000gr
148	17701-92	4130207		2.00	Zwischenrad Set	Kit pignon intermédiaire	Intermediate wheel set
149	1852/84	4083750		1.00	Gew-Form-L-Schr Torx M5x8	Vis autoformeuse Torx M5x8	Thread form screw torx M5x8
150	4212/140	4130450		1.00	Bride	Bride	Clamp



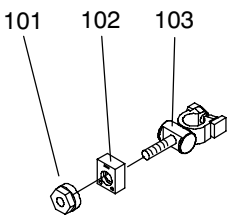
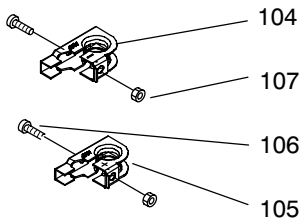
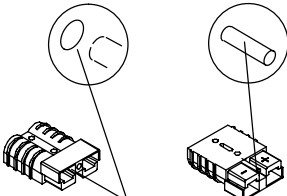
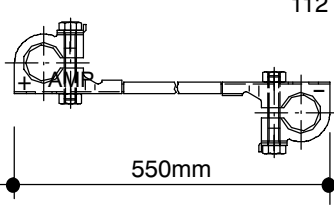
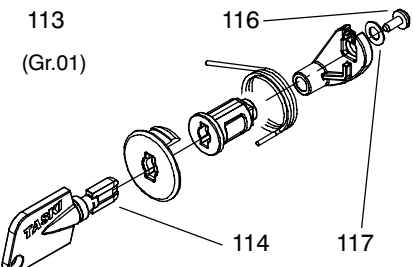
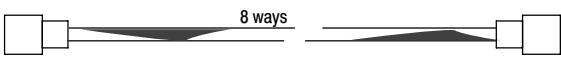
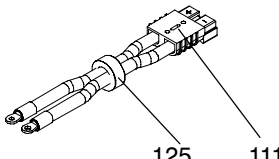
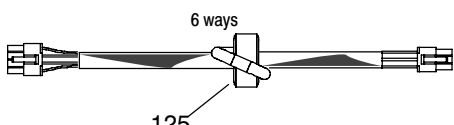
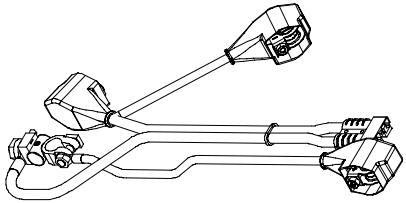
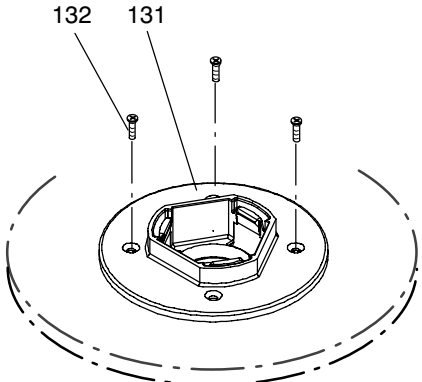
S007395					Schlauchleitungen	Tubes	Tube lines
Pos. No.	Artikelnr. Article No. Item No.	Bestellnr. No. de com Order No.	Model	Stck. Piè. Qty.	Bezeichnung	Designation	Description
101	2178/12	4042280	DK	7.00	Schlauchklemme 12-22	Bride 12-22	Hose clamp 12-22
102	8820/105	4053660		0.76	Schlauch m Draht 12/18 PVC	Tuyau spirale 12/18 PVC	Hose with wire 12/18 PVC
102	8820/105	4053660		1.35	Schlauch m Draht 12/18 PVC	Tuyau spirale 12/18 PVC	Hose with wire 12/18 PVC
103	2631/084	4100700		1.00	T-Nippel 10-6-10	Racord T 10-6-10	T-nipple 10-6-10
104	2631/055	4067920		1.00	Y-Nippel 12	Raccord Y 12	Y-nipple 12
106	1840/050	4122639	0.14m	1.00	Delta PT-Schr LK As Torx 60x20	Vis Delta PT Torx 60x20	Screw delta PT Torx 60x20
107	17621-78	4130330		1.00	Ventil Set	Kit soupape	Valve Set
108	3002/183	4122887		1.00	O-Ring 23,47x2,62	Joint-O 23,47x2,62	O-ring 23,47x2,62
109	8820/10	4028460		1.00	Schlauch m Draht 10/16 PVC	Tuyau spirale 10/16 PVC	Hose with wire 10/16 PVC
110	8820/10	4028460	0.44m	1.00	Schlauch m Draht 10/16 PVC	Tuyau spirale 10/16 PVC	Hose with wire 10/16 PVC
111	8819/192	4103370	0.06m	2.00	Schlauch 9/16 Tygon	Tuyau 9/16 Tygon	Hose 9/16 tygon
112	8819/192	4103370	0.06m	2.00	Schlauch 9/16 Tygon	Tuyau 9/16 Tygon	Hose 9/16 tygon
113	8820/10	4028460	0.15m	2.00	Schlauch m Draht 10/16 PVC	Tuyau spirale 10/16 PVC	Hose with wire 10/16 PVC
114	2631/074	4122769	0.26m	2.00	T-Nippel 10	Racord T 10	T-nipple 10
115	8820/10	4028460		1.00	Schlauch m Draht 10/16 PVC	Tuyau spirale 10/16 PVC	Hose with wire 10/16 PVC
118	8821/11	4017290		1.00	Schlauch 6/9 PVC	Tuyau 6/9 PVC	Hose 6/9 PVC
119	2761/131	4066380	1.17m	1.00	Rückschlagventil	Soupape de retenue	Check valve
	-				-	-	-
	-				-	-	-
	-				-	-	-
120	17700-07	4126924		1.00	Magnetventil 24V kpl	Soupape magnétique 24V compl	Magnetic valve 24V compl
121	17421-98	4130411		1.00	Filter kpl	Filtre compl	Filter compl
124	1840/103	4062780		2.00	Delta PT-Schr LK As Torx 40x25	Vis Delta PT Torx 40x25	Screw delta PT Torx 40x25
131	17607-08	4122833		1.00	Motor 24V 750W 40A	Moteur 24V 750W 40A	Motor 24V 750W 40A
132	17608-85	4126691		3.00	Bolzen	Goujon	Bolt
133	17603-23	4122598		1.00	Keilrippenscheibe 7 PJ 28	Poly-V poulie 7 PJ 28	Poly-V pulley 7 PJ 28
134	1654/118	4083980		1.00	Sechskantmutter M12 L	Écrou à six pans M12 gauche	Hexagon nut M12 Left
135	1004/65	4030840		3.00	6Kt-Schr M6x16	Vis à tête six pans M6x16	Hexagon screw M6x16
136	8936/1	4017370		1.00	Sicherungs-Klebstoff mittel	Colle pour blocage moyen	Adhesive locking middle
137	4850/101	4100320		1.00	Ferrit Ringkern	Self à noyau torique	Toroidal choke



S007396					Tank, Schläuche, Ventil/Filter	Réservoir, Tubes,soupape/filtre	Tank,Tubes, valve/filter
Pos. No.	Artikelnr. Article No. Item No.	Bestellnr. No. de com Order No.	Model	Stck. Piè. Qty.	Bezeichnung	Designation	Description
101	1840/050	4122639	BMS	10.00	Delta PT-Schr LK As Torx 60x20	Vis Delta PT Torx 60x20	Screw delta PT Torx 60x20
102	19000-90	4053090		1.00	Muffe	Manchon fileté	Threaded Adaptor
103	62000-83	4130736		1.00	Heckteil	Boîtier inf. Arrière	Rear cover
104	30011-06	4081190		2.00	Schlauchhalter	Tenon de tuyau	Hose Holder
105	3866/104	4033210		1.00	Verschluss rot	Chapeau de fermeture rouge	Tapped cap red
106	3866/103	4033270		1.00	Verschluss blau	Chapeau de fermeture bleu	Tapped cap blue
107	19601-14	4122051		2.00	Spiralschlauch 31,7/40,5 kpl	Tuyau flexible 31,7/40,5 compl	Flexible hose 31,7/40,5 compl
108	2177/155	4067100		3.00	Schlauchklemme 38-43	Bride 38-43	Hose clamp 38-43
109	17605-51	4122671		1.00	Spiralschlauch 31,7/40,5 kpl	Tuyau flexible 31,7/40,5 compl	Flexible hose 31,7/40,5 compl
110	17607-87	4123104		2.00	Kabelhalter	Porte-câble	Cable Hanger
111	1840/110	4122829		4.00	Delta PT-Schr LK Torx 60x35	Vis Delta PT Torx 60x35	Screw delta PT Torx 60x35
112	1840/011	4079480		4.00	PT-Schr LK KS KA35x20	Vis pour plastique KA35x20	Screw for plastic KA35x20
113	18506-99	4091310		1.00	Ladestecker 50A mit Loch	Bâti de fiche 50A avec trou	Charger jack 50A with hole
114	18507-00	4091300		1.00	Ladestecker 50A mit Stift	Bâti de fiche 50A avec goupille	Charger jack 50A with pin
115	17607-88	4123105		1.00	Steckergehäuse	Logement de courant	Plug Housing
116	62000-84	4130746		1.00	Deckel	Couvercle	Cover
117	62000-81	4130749		1.00	Abdeckung	Couvercle	Cover
118	17620-41	4128178		1.00	Heckteil	Boîtier inf. Arrière	Rear cover
119	1840/051	4122641		2.00	Delta PT-Schr LK As Torx 40x16	Vis Delta PT Torx 40x16	Screw delta PT Torx 40x16
	-				-	-	-
	-				-	-	-
	-				-	-	-
120	17621-05	4128925		1.00	Tank Set	Kit réservoir	Tank set
121	17620-18	4128285		1.00	Achse	Axe	Axle
123	1840/050	4122639		8.00	Delta PT-Schr LK As Torx 60x20	Vis Delta PT Torx 60x20	Screw delta PT Torx 60x20
124	17601-62	4122659		1.00	Achse	Axe	Axle
125	1840/004	4109990		2.00	Delta PT-Schr LK As Torx 60x25	Vis Delta PT Torx 60x25	Screw delta PT Torx 60x25
126	17503-12	4032070		1.00	Schild max 60 °C 140 °F	Plaquette max 60 °C 140 °F	Label max 60 °C 140 °F
127	17600-39	4122565		1.00	Grobschmutzfilter	Filtres pour solides	Solids filter
128	17620-72	4128345		1.00	Dosierbecher	Cuvette de dosage	Dosing cup
129	17604-93	4122626		1.00	Riegelplatte	Plaque de fermeture	Locking Plate
131	17421-52	4129754		1.00	Schnur spez	Cordon spez	Cord spec
132	17620-59	4128296		2.00	Halter	Fixation	Holder
133	1736/168	4044530		2.00	Käfigmutter M8	Écrou en charge M8	Cage nut M8
134	1425/134	4122652		2.00	L-Schr I-6Kt mit Flansch M8x20	Vis à tête bomb.flasque M8x20	Flange sock.head screw M8x20



S007397					Diverse Ersatzteile	Pièces détachées diverses	Various spare parts
Pos. No.	Artikelnr. Article No. Item No.	Bestellnr. No. de com Order No.	Model	Stck. Piè. Qty.	Bezeichnung	Designation	Description
101	4956/112	4122606	=> 08.2013 08.2013 =>	1.00	Isoliermutter M8	Écrou isolante M8	Insulating nut M8
102	4956/113	4122607		1.00	Sicherungseinsatz 75A	Cartouche fusible 75A	Fuse cartridge 75A
103	4956/111	4122638		1.00	Batterieklammer	Borne de batterie	Battery clamp
104	4956/109	4078800		1.00	Batterieklammer -	Borne de batterie -	Battery clamp -
105	4956/108	4078790		1.00	Batterieklammer +	Borne de batterie +	Battery clamp +
106	1004/175	4127957		1.00	6Kt-Schr M6x40	Vis à tête six pans M6x40	Hexagon screw M6x40
107	1654/6	4007190		1.00	Sechskantmutter M6	Écrou à six pans M6	Hexagon nut M6
108	4956/101	4065840		1.00	Batterieklammer Abdeckung	Couvercle pour borne de batt.	Battery clamp cover
110	18506-99	4091310		1.00	Ladestecker 50A mit Loch	Bâti de fiche 50A avec trou	Charger jack 50A with hole
111	18507-00	4091300		1.00	Ladestecker 50A mit Stift	Bâti de fiche 50A avec goupille	Charger jack 50A with pin
112	12051-84	4084170		2.00	Litze 16 mm ² 6 AWG schwarz	Câble 16 mm ² 6 AWG noir	Wire 16 mm ² 6 AWG black
113	17700-31	4128126		1.00	Schlüssel Set	Kit clé	Key set
114	17603-71	4122551		1.00	Schlüssel	Clé	Key
114	17609-68	4130800		1.00	Schlüssel	Clé	Key
116	1840/023	4123906		1.00	PT-Schr LK Torx KA40x8	Vis pour plastique Torx KA40x8	Screw for plastic Torx KA40x8
117	1752/35	4007480		1.00	Scheibe 4,3/12x1	Rondelle 4,3/12x1	Washer 4,3/12x1
120	18601-97	4126821		1.00	Patch Cord 2,5m	Patch cord 2,5m	Patch cord 2,5m
121	17620-15	4128744		1.00	Litzenbund	Câble	Wire harness
122	17620-22	4128706		1.00	Verbindungskabel 6L	Câble de connection 6L	Connecting cable 6L
123	17608-11	4123128		1.00	Litzenbund	Câble	Wire harness
125	4850/101	4100320		1.00	Ferrit Ringkern	Self à noyau torique	Toroidal choke
131	17603-14	4122773		1.00	Bürstenkupplung	Accouplement de brosse	Brush coupling
132	1810/406	4093290		4.00	S-Spanpl-Schr KS 5x25	Vis à tête conique 5x25	Counters. head screw 5x25
133	17620-12	4128732		1.00	Litzenbund	Câble	Wire harness

 101 102 103	 104 105 106 107	 108	(Gr.01,P.102)  Position siehe, see Gr.11 aa)
 110 111	 112 550mm	 113 (Gr.01) 114 116 117	
120  8 ways Position siehe, see Gr.11 bb)	121  111 125 Position siehe, see Gr.11 cc)		
122  6 ways 125 Position siehe, see Gr.11 dd)	123  Position siehe, see Gr.11 ee)		
 131 132		133  Position siehe, see Gr.11 ff)	



S007398					Elektroschema	Schéma électrique	Electrical diagram
Pos. No.	Artikelnr. Article No. Item No.	Bestellnr. No. de com Order No.	Model	Stck. Piè. Qty.	Bezeichnung	Désignation	Description

